

## Unité 2

# Se lever tôt, se lever tard...



❖ In this unit you will learn how to:

- talk about yourself and what you do
- talk about your daily routines
- say when you do or don't do things.

❖ You will also learn about:

- work timetables in certain jobs in France
- what French people do during the week and on weekends.

❖ Grammaire :

- les verbes pronominaux
- formation de l'impératif
- les verbes irréguliers *partir, sortir et dormir*

❖ Situations :

Enquête sur les horaires des jeunes français. On demande à de jeunes Français les détails de leurs horaires pendant la semaine et le dimanche.



# Situations : Enquête sur la semaine de travail

## 1 Henri Schneider, 19 ans, apprenti boulanger-pâtissier



**Enquêteur :** Tu es apprenti boulanger, Henri, alors tu te lèves tôt ?

**Henri :** Hé oui, je suis un lève-tôt. Je me lève à deux heures du matin ! Je commence le travail à trois heures.

**Enquêteur :** À trois heures ? Pourquoi si tôt ?

**Henri :** Parce que la boulangerie ouvre à six heures trente. Les premiers clients achètent le pain tout frais, tout chaud. Je continue à faire du pain et des pâtisseries jusqu'à treize heures.

**Enquêteur :** Et le travail, c'est fini ?

**Henri :** Mais non ! À treize heures, je déjeune et je me repose. L'après-midi, je nettoie les fours et les machines. Et je me lave parce que j'ai de la farine partout.

**Enquêteur :** C'est une journée longue ! Et puis ?

**Henri :** En fin d'après-midi, je m'amuse un peu avec des copains au café, puis je rentre, et je me couche un peu avant huit heures.

## 2 Anouk Bouaziz, 23 ans, mère célibataire à Villiers-le-bel, dans la banlieue de Paris



**Enquêteur :** Madame Bouaziz, vous vous occupez de votre enfant et en plus vous travaillez. Votre vie donc n'est pas facile.

**Anouk :** Non. Pendant la semaine mes journées sont longues. Je me lève à cinq heures et demie, je prends un petit café rapide, je m'habille et puis je réveille ma fille, qui a trois ans.

**Enquêteur :** C'est très tôt pour un enfant si jeune.

**Anouk :** Oui, mais à la crèche elle dort entre midi et quatorze heures.

**Enquêteur :** Heureusement !

**Anouk :** Alors, je prépare son petit déjeuner, je l'habille, et à six heures et demie on se dépêche pour prendre le bus. On va à la crèche, où je dépose ma fille. Puis je prends le train pour aller à Paris, où j'ai un travail d'employée de bureau.

**Enquêteur :** Vous commencez donc à huit heures ?





## 2 (suite)

**Anouk :** À huit heures et demie. Je termine le travail à six heures. Je reprends le train, je récupère ma fille à la crèche, et on rentre un peu après dix-neuf heures.

**Enquêteur :** Elle est fatiguée, la petite ?

**Anouk :** Oui, elle dort dans le bus. Je prépare notre dîner, on mange, et ma fille se couche. Après ça, je regarde quelquefois la télé... mais souvent je suis tellement fatiguée que je me couche tout de suite.

**Enquêteur :** Vous n'avez pas le temps de vous amuser ?

**Anouk :** Si. Le week-end, ma fille et moi, on s'amuse bien ensemble. Je l'adore, ma petite Juju.

## Et le dimanche ?

### 3 Joël Duhamel, 25 ans, employé de banque



Le dimanche matin ? Je me lève vers neuf heures. Après le petit déjeuner, je me promène un peu dans le parc. Ensuite, je joue au foot ou au tennis avec des amis. L'après-midi, je me repose : je travaille beaucoup pendant la semaine, alors j'ai besoin de repos.

### 5 Patrick Villon, 21 ans, apprenti électricien

Moi, tous les samedis soir, je vais en boîte et je rentre vers cinq ou six heures du matin. Alors, moi, le dimanche, je dors ! Et je me lève à midi. L'après-midi, je regarde la télévision ou je joue sur l'ordinateur.

### 4 Stéphanie Martinet, 23 ans, employée dans une agence de voyage



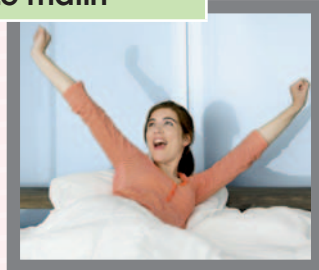
Le dimanche matin, je fais le ménage. Après, je me lave et je m'habille. Ensuite, je regarde mes courriels et j'écoute de la musique. Et puis j'aime la lecture : j'ai le temps de lire seulement le dimanche.

# Façons de dire



## Les routines quotidiennes

### Le matin

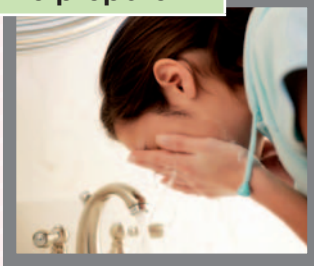


Je **me** réveille.



Je **me** lève.

### Je me prépare :



Je **me** lave.



Je **me** brosse les dents.



Je **m'**habille.



Je **me** dépêche !

### L'après-midi



Je **me** promène.

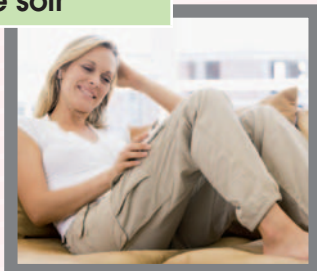


Je **m'**occupe du chien.



Je **m'**amuse.

### Le soir



Je **me** repose.



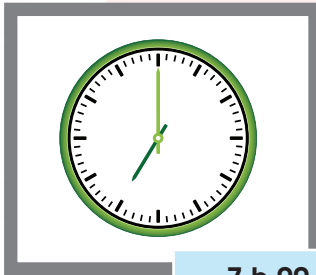
Je **me** couche.



## Quand est-ce que tu arrives au collège ?

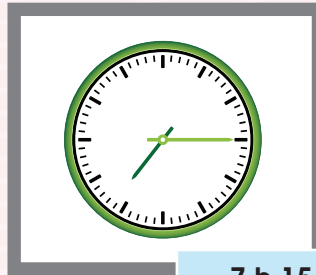
J'arrive...

... à sept heures.



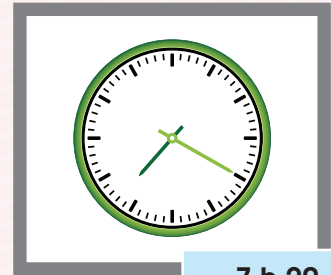
7 h 00

... à sept heures et quart.



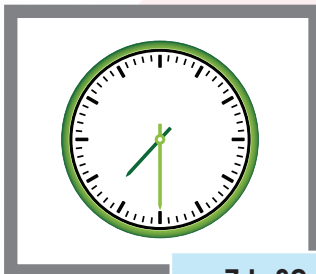
7 h 15

... à sept heures vingt.



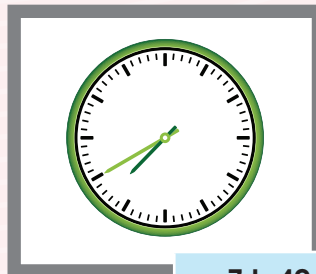
7 h 20

... à sept heures et demie.



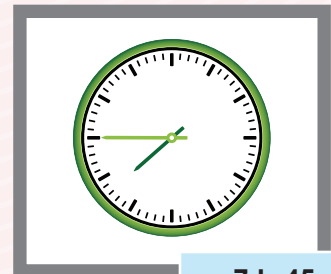
7 h 30

... à huit heures moins vingt.



7 h 40

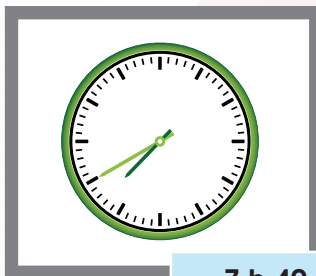
... à huit heures moins le quart.



7 h 45

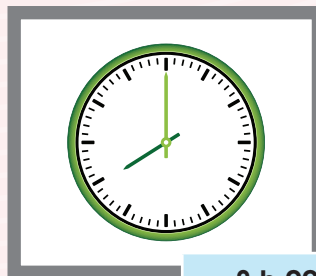
J'arrive...

... tôt.  
... de bonne heure.  
... en avance.



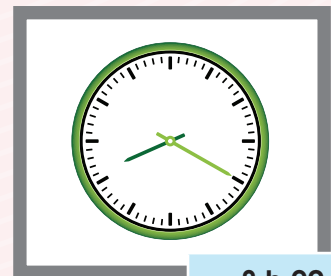
7 h 40

... à l'heure.



8 h 00

... tard.  
... en retard.



8 h 20



## Activités orales

**BLM 2.1 Travail à deux** Avec votre partenaire échangez des informations sur vos routines quotidiennes.

**BLM 2.2 Travail à deux** Avec votre partenaire échangez des informations sur ce que vous faites le dimanche (matin, après-midi et soir).

**BLM 2.3 Jeu de rôle/interview**

**Rôle A :** Choisissez un travail que vous connaissez bien, par exemple le travail de votre mère ou de votre père, et jouez le rôle de cette personne.

**Rôle B :** Interviewez votre partenaire sur son horaire et ses conditions de travail.



# Grammaire



## 1 Les verbes pronominaux

Verbs such as *se réveiller*, *se dépêcher*, *se lever*, *se promener*, *s'habiller* and *s'amuser* are called reflexive verbs because they have a reflexive pronoun between the subject and the verb.

Je **me** réveille avant six heures.  
Tu **te** dépêches pour prendre le bus.  
Il **se** lève très tôt le lundi.  
Nous **nous** promenons dans le parc.  
Vous **vous** habillez en vitesse.  
Elles **s'**amusent bien avec des copains.

### se réveiller (to wake up)

je <b>me</b> réveille	nous <b>nous</b> réveillons
tu <b>te</b> réveillés	vous <b>vous</b> réveillez
il <b>se</b> réveille	ils <b>se</b> réveillent
elle <b>se</b> réveille	elles <b>se</b> réveillent
on <b>se</b> réveille	

### se dépêcher (to hurry)

je <b>me</b> dépêche	nous <b>nous</b> dépêchons
tu <b>te</b> dépêches	vous <b>vous</b> dépêchez
il <b>se</b> dépêche	ils <b>se</b> dépêchent
elle <b>se</b> dépêche	elles <b>se</b> dépêchent
on <b>se</b> dépêche	

Note also the accent changes in some forms of the verbs *se lever* and *se promener*.

### se lever (to get up)

je me <b>lève</b>	nous nous levons
tu te <b>lèves</b>	vous vous levez
il se <b>lève</b>	ils se <b>lèvent</b>
elle se <b>lève</b>	elles se <b>lèvent</b>
on se <b>lève</b>	

### se promener (to go walking)

je me promène	nous nous promenons
tu te promènes	vous vous promenez
il se promène	ils se promènent
elle se promène	elles se promènent
on se promène	

If the pronoun appears before a silent *h* or a vowel, the reflexive pronouns *me*, *te* and *se* are shortened to *m'*, *t'* and *s'*.

### s'habiller (to get dressed)

je <b>m'</b> habille	nous nous habillons
tu <b>t'</b> habilles	vous vous habillez
il <b>s'</b> habille	ils <b>s'</b> habillent
elle <b>s'</b> habille	elles <b>s'</b> habillent
on <b>s'</b> habille	

### s'amuser (to enjoy oneself)

je <b>m'</b> amuse	nous nous amusons
tu <b>t'</b> amuses	vous vous amusez
il <b>s'</b> amuse	ils <b>s'</b> amusent
elle <b>s'</b> amuse	elles <b>s'</b> amusent
on <b>s'</b> amuse	

Note the sentence structure in these expressions.

Je **me** brosse **les** dents. = *I brush **my** teeth.*

Je **me** lave **les** cheveux. = *I wash **my** hair.*

Je **me** fais **les** ongles. = *I do **my** nails.*

## 2 Formation de l'impératif

To form the imperative of reflexive verbs, use the *tu*, *vous* or *nous* form of the verb and then add the pronouns *toi*, *vous* or *nous* joined by a hyphen.

Remember that for *-er* verbs the *-s* of the *tu* form is dropped in the imperative.

Présent	Impératif
Tu te lèves.	Lève- <b>toi</b> !
Tu te dépêches.	Dépêche- <b>toi</b> !
Tu t'amuses.	Amuse- <b>toi</b> !
Vous vous levez.	Levez- <b>vous</b> !
Vous vous dépêchez.	Dépêchez- <b>vous</b> !
Vous vous amusez.	Amusez- <b>vous</b> !
Nous nous levons.	Levons- <b>nous</b> !
Nous nous dépêchons.	Dépêchons- <b>nous</b> !
Nous nous amusons.	Amusons- <b>nous</b> !

Note the position of *ne... pas* in the negative present tense and imperative forms.

- Tu **ne** te lèves **pas**.
- **Ne** te lève **pas** !
- Vous **ne** vous levez **pas**.
- **Ne** vous levez **pas** !
- Nous **ne** nous levons **pas**.
- **Ne** nous levons **pas** !
- Tu **ne** te dépêches **pas**.
- **Ne** te dépêche **pas** !
- Vous **ne** vous dépêchez **pas**.
- **Ne** vous dépêchez **pas** !
- Nous **ne** nous dépêchons **pas**.
- **Ne** nous dépêchons **pas** !

For verbs beginning with a vowel or a silent *h*, *te* becomes *t'*.

Amuse-**toi** ! Ne **t'**amuse pas comme ça !  
Habille-**toi** ! Ne **t'**habille pas si vite !

Note also this sentence structure.

Brosse-**toi les** dents !  
Lave-**toi les** mains !

## 3 Les verbes irréguliers *partir*, *sortir* et *dormir*

Mes parents **partent** au travail de très bonne heure le lundi.

### partir (to leave)

je pars	nous part <b>ons</b>
tu pars	vous part <b>ez</b>
il part	ils part <b>ent</b>
elle part	elles part <b>ent</b>
on part	

**Sortez** par la porte à droite !

Je **sors** tous les soirs de la semaine – sauf le dimanche.

The verb *sortir* means 'to go out' or 'to take out'. It can also mean 'to go out socially'.

### sortir (to go out, to take out)

je sors	nous sort <b>ons</b>
tu sors	vous sort <b>ez</b>
il sort	ils sort <b>ent</b>
elle sort	elles sort <b>ent</b>
on sort	

Je **dors** de dix heures du soir à six heures du matin.

### dormir (to sleep)

je dors	nous dorm <b>ons</b>
tu dors	vous dorm <b>ez</b>
il dort	ils dorm <b>ent</b>
elle dort	elles dorm <b>ent</b>
on dort	

# Espace culture

## Lectures

### Se lever tôt, est-ce une recette pour le succès ?

« Les lève-tôt sont plus alertes et plus attentifs que les lève-tard ?? » Beaucoup de gens sont d'accord avec cette affirmation. Se lever tôt, c'est une bonne recette pour le succès scolaire, le dynamisme au travail... « Pour avoir une belle vie, lève-toi de bonne heure !!! » Ah oui, un bon slogan... Mais est-ce vrai ?

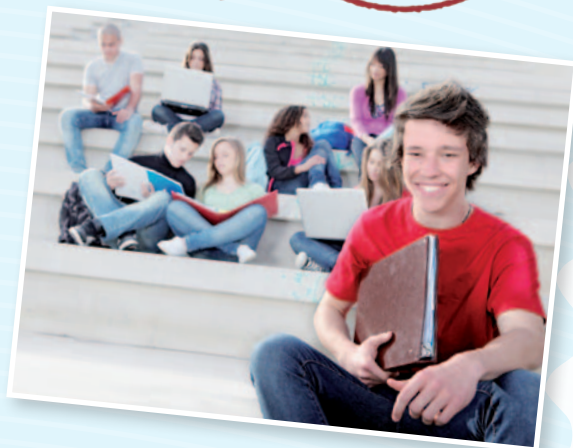
Eh bien, une étude psychologique faite en France, en Suisse et en Belgique indique que c'est faux.

Selon les chercheurs, les lève-tôt (qui se lèvent avant 7 heures) et les lève-tard (qui se lèvent vers 11 heures) ont le même degré d'attention une heure et demie après le réveil. Ils sont tous très alertes. Mais neuf heures après le réveil, les lève-tard sont toujours très alertes et attentifs alors que les lève-tôt sont fatigués et ont des difficultés à se concentrer.

Conclusion des chercheurs : notre corps est plus adapté à un rythme de couche-tard lève-tard qu'à un rythme de couche-tôt lève-tôt.

Donc, si vous arrivez en retard à l'école, expliquez cette étude à vos professeurs.

Source : <<http://news.doctissimo.fr>>, 29 avril 2009

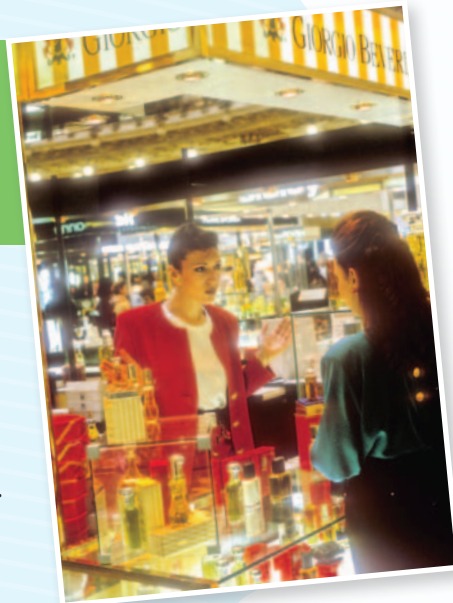


### Discussion

Et vous, vous vous levez tôt ou tard ?  
Que pensez-vous des résultats de l'étude ?  
Est-ce qu'il faut changer les horaires des écoles et des bureaux ?

### Trois femmes parlent de leur vie quotidienne. Une vendeuse

Moi, je suis vendeuse dans un grand magasin. Alors, j'ai une journée très remplie. Mon mari et moi, nous nous réveillons tôt, vers 6 heures. Je m'occupe des enfants et du petit déjeuner, puis nous quittons la maison vers 7 heures et demie. J'accompagne les enfants à l'école, et puis je me dépêche pour arriver au travail à l'heure. À midi, je me dépêche de faire les courses au supermarché près du bureau. Le soir, c'est mon mari qui s'occupe des enfants car il termine son travail avant moi. C'est moi qui prépare le repas. Vers 10 heures, après un peu de télévision, nous nous couchons. Car le lendemain, c'est une nouvelle journée de travail !







## Une femme bourgeoise

Je ne suis pas obligée de travailler. Mon grand plaisir, c'est de sortir tous les jours pour faire des promenades en ville. Avant de sortir, j'aime bien me préparer. Je prends un bain, bien sûr, mais aussi je me lave les cheveux, et je me fais les ongles – bref, je me détends complètement. Puis je me coiffe avec soin, je me maquille et je me parfume – toujours au Chanel No. 5. Et je suis finalement prête à me promener sur les boulevards et à faire un peu de « shopping » (j'adore les magasins rue de Rivoli !) avant de rencontrer mes amies pour le déjeuner.

## Une comédienne

Nous les comédiens, nous n'avons pas une journée « normale ». Nous nous couchons tard, en général, et nous nous levons tard aussi. Moi, par exemple, je ne me lève pas avant 11 heures. Le soir, je vais au théâtre deux heures avant le spectacle. D'abord, je me prépare, et puis je fais un peu de relaxation. J'aime bien me reposer une petite demi-heure avant de monter sur scène, car la pièce dure trois heures, et cela demande beaucoup d'énergie ! Après, on se détend tous ensemble tout en parlant de la performance. C'est une journée fatigante mais agréable.



# Documents

## Temps libre et temps de travail

Depuis l'an 2000, les Français travaillent 35 heures par semaine. C'est à cause des RTT (réductions du temps de travail). La loi sur les 35 heures est en place pour encourager les entreprises à embaucher et réduire le chômage. En fait, les employés peuvent faire des heures supplémentaires.

Les 35 heures sont un grand sujet de débat : certains pensent que ce n'est pas une bonne idée et qu'il faut travailler plus. D'autres pensent que c'est bien de pouvoir passer davantage de temps à la maison avec la famille.



### Diminution du temps de travail

1919	48 heures par semaine
1936	40 heures par semaine
2000	35 heures par semaine

**Les congés payés :** Aujourd'hui les travailleurs français ont cinq semaines de congés payés par an.

### Discussion

- Dans votre pays, on travaille combien d'heures par semaine ? Est-ce trop, à votre avis, ou trop peu ?
- Est-ce que les travailleurs dans votre pays ont droit à des congés payés ? Combien de semaines par an ?
- Et vous, en tant qu'étudiant(e), combien d'heures par semaine est-ce que vous travaillez ?



## Les secteurs de l'économie

### Le secteur privé



Les gens qui travaillent dans ce secteur sont des employeurs et des salariés.

#### primaire

l'agriculture, les mines

#### secondaire

les usines

#### tertiaire

les services : les banques, le tourisme, les médias

### Le secteur public (le gouvernement)



Les gens qui travaillent pour le gouvernement s'appellent des fonctionnaires.

l'éducation

la santé

la police

l'armée

les transports en commun

TRF

BLM Lecture : Comment es-tu dans la vie de travail ?

## Tâche pratique

### Reportage : travailler en Australie/Nouvelle-Zélande

Vous êtes journaliste et vous travaillez pour un magazine français. On vous demande de préparer un reportage sur les conditions de travail en Australie/Nouvelle-Zélande pour informer de jeunes Français qui pensent venir ici pour travailler un ou deux ans. Choisissez un métier que vous connaissez et écrivez une interview (réelle ou imaginée) avec une personne qui travaille dans ce métier. Posez des questions sur, par exemple, les horaires, le transport, les repas, les compétences ou qualifications nécessaires, les responsabilités et les tâches, la rémunération, les choses que l'on aime/n'aime pas dans ce travail. Si possible, comparez les conditions ici aux conditions en France. (Vous pouvez utiliser des questions de BLM 2.3 Activités orales.)

WB

### Vocabulaire

Refer to your Workbook for a vocabulary list for this unit.